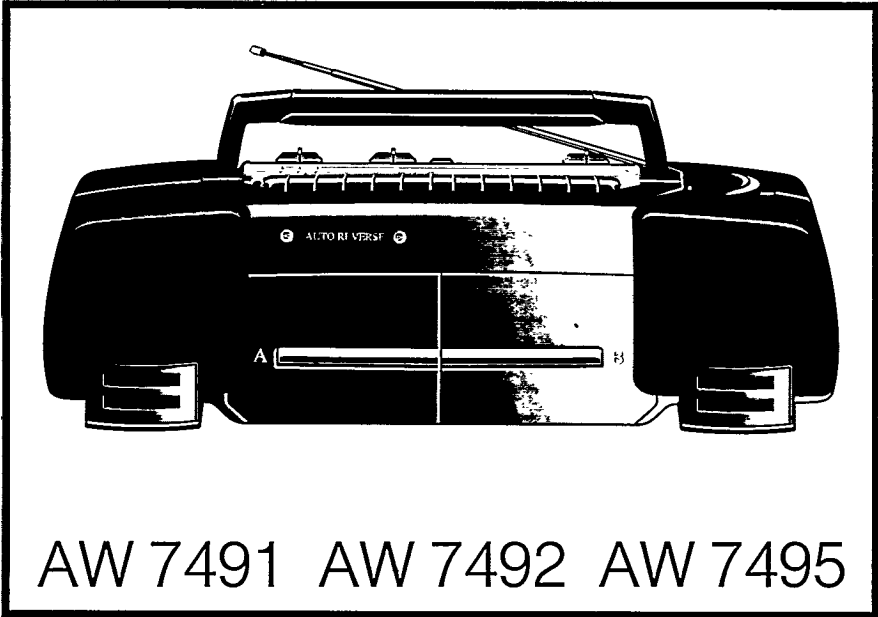




CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



AW 7491 AW 7492 AW 7495



GB

Stereo Radio Cassette Recorder

F

Radiocassette Stéréo

D

Stereo Radio-Cassetten-Recorder

NL

Stereo Radio-Cassetterecorder

E

Radiocasete Estéreo

I

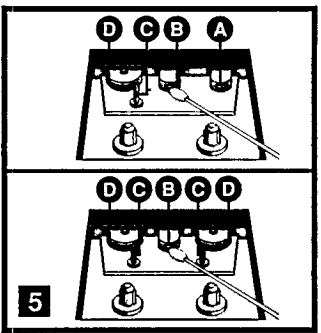
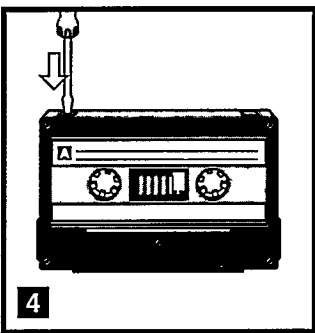
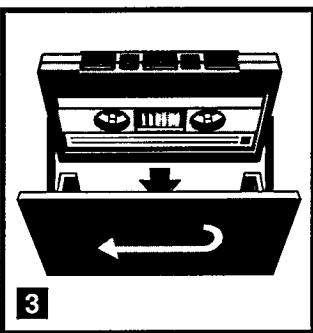
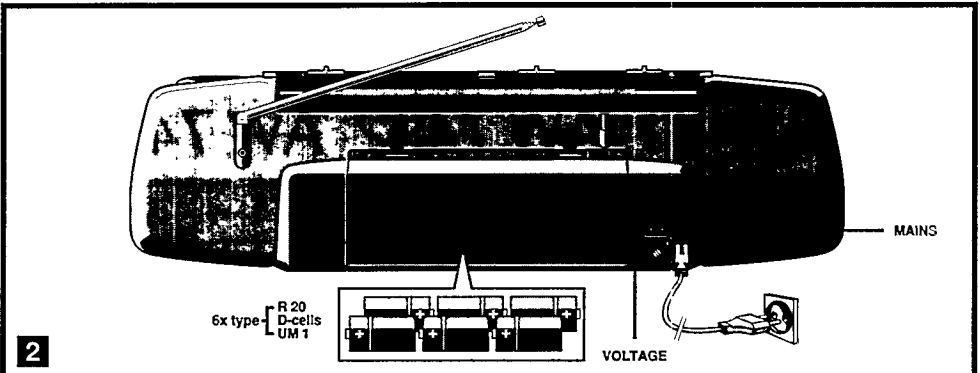
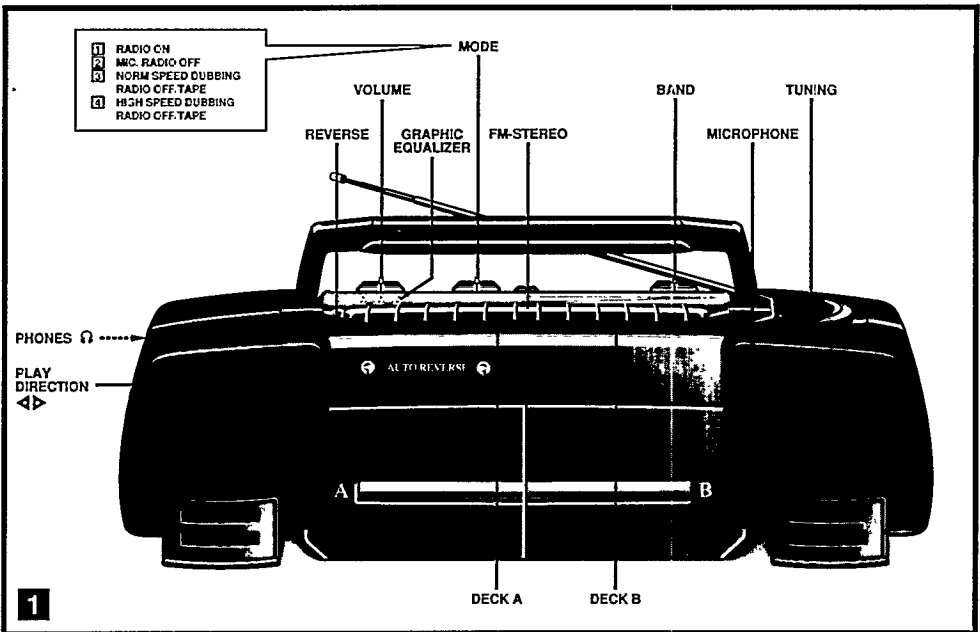
Radioregistratore Stereo

S

Stereo Kassettradio

SF

Stereo Radionauhuri



GARANTIE EN SERVICE IN NEDERLAND

● Wat wordt gegarandeerd?

Philips Nederland BV garandeert dat dit apparaat kosteloos wordt hersteld indien - bij normaal particulier gebruik volgens de gebruiksaanwijzing - binnen 12 maanden na aankoopdatum fabricage- en/of materiaalfouten optreden

● Wie voert de garantie uit?

De zorg voor de uitvoering van de garantie berust bij de handelaar die u het apparaat verkocht heeft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Service vestigingen.

● Uw aankoopbon + de Identificatiekaart

De identificatiekaart is uw garantiebewijs. U kunt alleen een beroep doen op de bovenomschreven garantie tegen overlegging van de aankoopbon (factuur, kassabon of kwantite), in combinatie met de identificatiekaart, waarop typenummer en serienummer zijn vermeld. Uit de aankoopbon dienen duidelijk de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze documenten aan uw handelaar af te geven, dan kunt u hem daarvoor een ontvangstbewijs vragen. De garantie vervalt indien op de genoemde documenten iets is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt. De garantie vervalt eveneens indien het typenummer en/of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

● Hoe te handelen bij een storing?

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst nauwkeurig de gebruiksaanwijzing te lezen. Indien de gebruiksaanwijzing daarin geen uitkomst biedt, kunt u u.w. handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie aanbieden.

● ...en bij problemen?

Bij problemen omtrent de garantie-uitvoering kunt u zich in verbinding stellen met **Philips Nederland B.V., Afdeling Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500 - 5600 VB EINDHOVEN** (postzegel niet nodig), of ☎ **040-78 11 78**.

GARANTIE FÜR DIE SCHWEIZ

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit großer Sorgfalt hergestellt worden. Dieses Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, sofern es sachgemäß bedient und unterhalten wird. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht ganz auszuschließen. Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an das Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben.

GARANTIE POUR LA SUISSE

Les appareils Philips ont été fabriqués au moyen de matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins. Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont soignés selon le mode d'emploi.

Malgré tous les soins apportés, l'apparition de défauts n'est pas exclue. Dans ce cas, nous vous serons reconnaissants de bien vouloir vous adresser directement chez votre vendeur muni du passeport de l'appareil ainsi que de la facture s'y reportant.

GARANZIA PER LA SVIZZERA

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assemblati con la massima cura. Essi Vi offriranno un ottimo servizio, in cambio di un accurato uso e manutenzione. Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avvenire dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di rivolgerVi al Vostro fornitore specializzato, portando con Voi il passaporto assieme ai documenti d'acquisto.

GARANZIA E ASSISTENZA VALIDA PER L'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura. La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'ANIE.

Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di **6 mesi**. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore, inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la "ricevuta fiscale" (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto.

In caso di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino al cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips.

Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica. Per informazioni rivolgersi ai Centri di Assistenza o al servizio Consumatori Philips.

Philips S.p.A., Viale le Fulvio Testi 327, 20162 MILANO

☎ 1678-20026

GARANTIE IN ÖSTERREICH

In Österreich ist die Gewährleistung für Verträge zwischen Händler und Käufer gesetzlich geregelt. Zur Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches dient der Kaufbeleg.

Die Österreichische Philips Industrie GmbH unterstützt die Gewährleistungsverpflichtung Ihres Händlers für Neugeräte, die der Handel über die Österreichische Philips Industrie GmbH bzw. Horny VertriebsgmbH bezogen hat, dadurch, daß für den Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum Funktionsmängel (Fabrikations- oder Materialfehler) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Verrechnung von Arbeitszeit und Material, behoben werden.

Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Behandlung oder unsachgemäßen Fremdeingriff entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch, sind von dieser Zusage ausgeschlossen.

Philips Zentrale Kundeninformation:

– 1101 WIEN, Triesterstraße 64,

☎ 0222-60101-DW 1620 oder DW 1563

– 6020 INNSBRUCK, Klostergasse 4, ☎ 05222-74694

– 9020 KLAGENFURT, Villacher Straße 161,

☎ 0463-22397-DW 94

Philips Service-Organisation:

– 1232 WIEN, Ketzergasse 120, ☎ 0222-8662-0

PHILIPS IBÉRICA, S.A.E.

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:

1. Cubriendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesaria para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.

2. Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo. La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips.

3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la presente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en otros talleres autorizados Philips, a libre elección y dentro de ésta última.

4. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tarifas establecidas para este concepto.

5. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato.

6. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley.

Titular (Comprador)

Domicilio

GARANTÍA PARA MÉXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

Oficinas Centrales de Servicio

Av. Coyoacán No. 1051, Col. de Valle

03100 MÉXICO, D.F. - ☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00

PHILIPS

REPRODUCCIÓN DE CASETES

Reproducción en la platina B o A

- Pongan el selector FUNCTION en **TAPE NORMAL**.
- Aprieten **EJECT** ■ y coloque una casete ya grabada (fig. 3).
- Ajuste el sonido con los controles **VOLUME** y **GRAPHIC EQUALIZER**.

Un auricular estéreo con clavija de 3,5 mm puede conectarse al borne PHONES. Los altavoces se desconectarán.

- Para la platina A, pongan el selector **REVERSE** en:
— no inversión: per la reproducción de un lado de la casete.
La platina se detiene al llegar el fin de la cinta;

⊂ inversión una vez: per la reproducción una vez de ambos lados de la casete. La platina se detiene al llegar el fin del sentido ↓;

⊂ inversión continua: para la escucha non-stop: la platina invierte el sentido cada vez al llegar la casete a su fin.

Los indicadores **PLAY DIRECTION** ✳ indican el sentido de la cinta en la platina A. En todo momento se puede invertir el sentido de la cinta apretando la tecla **DIRECTION** ⬅➡.

- Aprieten **PLAY** ◀ con lo que se iniciará la reproducción. En la platina A se puede invertir en todo momento el sentido de la cinta apretando la tecla **DIRECTION** ⬅➡.

- Para detener se aprieta **STOP** ■, con lo que el aparato se desconecta.

Al llegar la cinta a su fin, las teclas se soltarán (excepto durante la reproducción repitienda 'non-stop' en la platina A).

Reproducción continua

La platina A reproducirá ambos lados de la casete y al llegar la casete a su fin la platina B se arrancará.

- Pongan el selector FUNCTION en **TAPE NORMAL**.
- Aprieten ambas teclas **EJECT** ■ y coloque en las dos platinas una casete ya grabada (fig. 3).
- Pongan el selector **REVERSE** de la platina A en ⊂ para la reproducción una vez de ambos lados de la casete.
- Aprieten en la platina A **PLAY** ◀ y en la platina A **PAUSE** II y **PLAY** ◀: ahora empezará la reproducción de la platina A y la platina A se detendrá.

Así que la platina A se detendrá (al final de la casete o al apretar **STOP** ■), **PAUSE** II se solte y la platina A empezará la reproducción.

- Para detener se aprieta **STOP** ■, con lo que el aparato se desconecta.

GRABACIÓN (en la platina A)

Preparación

Durante la grabación no está permitido apretar las teclas de la platina A (excepto **PLAY** ◀ para el copiado).

- Aprieten la tecla **EJECT** ■: el portacasetes se abrirá.
- Ponga la casete en la platina A (fig. 3).
- Para la grabación se utilizará una casete **NORMAL (IEC I)** en la que no se hayan roto las pestañas (fig. 4).

Durante los primeros 7 segundos de una casete no se graba nada porque la cabecera de la cinta no es magnética.

- Cuando escuchen durante la grabación, ajuste el sonido con **VOLUME** y **GRAPHIC EQUALIZER**. La grabación no es afectada por la posición de esos controles.

Grabación de la radio

- Pongan el selector FUNCTION en **RADIO ON**.
- Para la grabación de la radio en FM, ponga el selector **BAND** en FM MONO o FM STEREO.

Grabación desde el micrófono incorporado MICROPHONE

- Pongan el selector FUNCTION en **MIC**.
- Pongan el control de **VOLUME** en cero (la monitorización durante la grabación con micrófono no es posible).

Arrancar y parar

- Empiecen la grabación apretando ● **RECORD**. Al hacerlo, **PLAY** ◀ se aprieta también.
- Para interrupciones breves aprieten **PAUSE** II. Para reiniciar la grabación, vuelvan a apretar esa tecla **PAUSE** II.
- Para detener se aprieta **STOP** ■. Si aprieten otra vez se abrirá el portacasetes.
- El aparato se desconecta si el selector FUNCTION está en la posición **TAPE** or **RADIO OFF** con las teclas del magnetófono sueltas.

Copiado desde la platina A a la B (DUBBING)

Para el copiado se recomienda utilizar pilas nuevas o conectar el aparato a la red.

- Pongan el selector FUNCTION en: **NORMAL** para el copiado con la velocidad normal; **HIGH** para el copiado con la velocidad alta. No aplaze este selector *durante* el copiado.

- Aprieten ambas teclas **EJECT** ■ y coloque en la platina A una casete ya grabada y en la platina B una casete para grabar (fig. 3).

- Para la platina A, selecciona el sentido de la cinta con la tecla **DIRECTION** ⬅➡.

- Empiecen el copiado apretando a la vez **PLAY** ◀ de la platina B y **RECORD** ● de la platina A.

El copiado continuará también cuando se invierte el sentido de de la platina A (automáticamente o manualmente con la tecla **DIRECTION** ⬅➡).

- Para saltar los pasajes que no desee, aprieten **PAUSE** II de la platina A; la platina A continuará la reproducción. Se puede colocar también una otra casete en la platina A y localizar un determinado pasaje. Para reiniciar el copiado, vuelvan a apretar esa tecla **PAUSE** II.
- Usando **PAUSE** II de la platina A, la platina B grabará una zona en blanco.

- Para detener se aprieta ambas teclas **STOP** ■, con lo que el aparato se desconecta.

CONSERVACIÓN

Cada 50 horas de funcionamiento o por término medio una vez al mes conviene limpiar las piezas indicadas en la fig. 5 para que la suciedad no repercuta en la calidad de grabación y de reproducción.

- Abra el portacasetes con la tecla **EJECT** ■.
- Use una pelota de algodón empapada en alcohol o en algún líquido para limpieza de cabezas.

- Pulse **PLAY** ◀ y limpie el rodillo presor de goma ⊙ (fig. 5).
- Pulse **PAUSE** II y limpie el cabrestante ⊙, la cabeza de grabación/reproducción ⊙ y la de borrado ⊙.

- Después de la limpieza, pulse **STOP** ■.
- Para la limpieza de las cabezas ⊙ y ⊙ puede también pasarse una vez la casete limpiadora **SBC 114**.

— No exponga el aparato, las pilas y las cassetes a la lluvia, humedad, arena ni a una fuente de calor o por ejemplo en coches aparcados al sol.

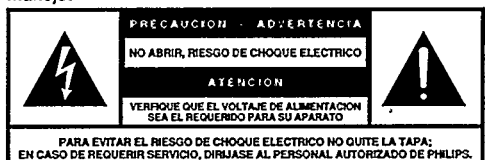
La placa tipo está en la base del aparato.

Este aparato cumple los requisitos de la Comunidad Europea sobre las interferencias de radio.

México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



Opnemen met de Ingebouwde microfoon MICROPHONE

- Zet de FUNCTION-schakelaar op MIC.
- Zet de VOLUME-regelaar op nul (meeluisteren tijdens microfoon-opnamen is niet mogelijk).

Starten en stoppen

- Start de opname door op RECORD ● te drukken; hierdoor wordt PLAY ◀ ook ingedrukt.
- Druk voor korte onderbrekingen op PAUSE II. Druk om de opname te hervatten nogmaals op PAUSE II.
- Druk op STOP ■ om het opnemen te stoppen. Als deze toets nogmaals ingedrukt wordt, gaat de cassettehouder open.
- Het apparaat is uitgeschakeld als de FUNCTION-schakelaar op TAPE of RADIO OFF staat en de recordertoetsen zijn ontrendeld.

Kopiëren van deck A naar B (DUBBING)

Bij het kopiëren verdient het aanbeveling om verse batterijen te gebruiken of het apparaat op het lichtnet aan te sluiten.

- Zet de FUNCTION-schakelaar op:

NORMAL voor kopiëren op de normale snelheid;

HIGH voor snelkopiëren.

Verzet deze schakelaar niet tijdens het kopiëren.

- Druk op beide EJECT-toetsen ■ en zet een bespelde cassette in deck A en een te bespelen cassette in deck B (fig. 3).

- Kies voor deck A de gewenste afspelerichting met de DIRECTION toets ◀▶.

- Start het kopiëren door op deck A PLAY ◀ en op deck B RECORD ● in te drukken.

Het kopiëren gaat gewoon verder, ook als de afspelerichting van deck A veranderd wordt (automatisch of met de hand door op DIRECTION ◀▶ te drukken).

- Door op PAUSE II van deck B te drukken kunt u ongewenste passages weglaten terwijl deck A gewoon verder loopt, of u kunt in deck A een andere cassette inzetten en daarop een gewenste passage opzoeken. Druk om het kopiëren te hervatten nogmaals op PAUSE II.

- Als PAUSE II van deck A wordt ingedrukt, neemt deck B een stille passage op.

- Druk op de STOP-toetsen ■ om het kopiëren te stoppen. Het apparaat is dan uitgeschakeld.

ONDERHOUD

Reinig na elke 50 uur spelen of eens per maand de in fig. 5 aangegeven onderdelen om verzekerd te zijn van een goede opname- en weergavekwaliteit.

- Open de cassettehouder met EJECT ■.
- Neem nu een wattenstaafje, licht bevochtigd met wat alcohol of een speciale koppenreinigingsvloeistof.
- Druk op PLAY ◀ en reinig de rubber aandrukrol (D) (fig. 5).
- Druk dan op PAUSE II en reinig de toonans (C), de opeem/weergeefkop (B) en de wiskop (A).
- Druk na het reinigen op STOP ■.

Voor het reinigen van de magneetkoppen (A) en (B) kunt u ook de reinigingscassette SBC 114 eenmaal afspelen.

– Bescherm het apparaat, de batterijen en de cassettes tegen regen, vocht en zand en tegen te grote hitte, bijv. in auto's die in de zon staan geparkeerd.

Het typeplaatje zit onderop het apparaat.

Dit apparaat voldoet aan de radiostoringseisen van de Europese Gemeenschap.

Español



ALIMENTACIÓN

Alimentación con pilas

- Abrán el compartimento de las pilas (fig. 2) y pongan en él seis pilas del tipo R20, UM1 o D del modo indicado.

- Quiten las pilas si están agotadas o cuando no se vaya a usar las pilas durante un tiempo prolongado.

La alimentación con pilas queda fuera de servicio al conectar el aparato a la red. Para volver a la alimentación con pilas, saque la clavija del conector de red MAINS.

Alimentación por la red

- Compruébese si la tensión indicada en la placa tipo (en la base del aparato) coincide con la de su localidad. En caso contrario consulte a su distribuidor o el local de servicio.

Si el aparato va equipado de un selector de tensión VOLTAGE, ajústelo a la tensión local.

- Conecten el cordón de red al conector MAINS y a la toma de red. Con ello queda aplicada ya la tensión del red al aparato.

- Para desconectar el aparato completamente de la red, saquen la clavija del enchufe de la pared.

RECEPCIÓN DE RADIO

- Pongan el selector FUNCTION en RADIO ON.

- Ajuste el sonido con los controles VOLUME y GRAPHIC EQUALIZER.

Un auricular estéreo con clavija de 3,5 mm puede conectarse al borne PHONES. Los altavoces se desconectarán entonces.

- Elija la banda de onda con el selector BAND.

- Sintonicen la estación con el mando TUNING.

(OC/SW y OL/LW no en todos los modelos).

– Para la FM hay que sacar la antena telescópica. Para mejorar la recepción en FM, incline y oriente la antena. Cuando la intensidad de la señal de FM es demasiado fuerte (por estar muy cerca de una emisora), acorte la longitud de la antena.

– Para las ondas media OM (AM/MW) y larga OL (LW), el aparato lleva incorporada una antena, por lo que no hay necesidad de usar la antena telescópica. Para orientar la antena gire el aparato, hasta que la recepción sea óptima.

– Para la onda corta (SW) saque la antena telescópica y póngala en posición vertical. Para mejorar la recepción acorte o alargue la antena.

● Cuando el indicador FM STEREO se ilumina, se recibe una estación de FM estereofónica. Si, como consecuencia de una señal de FM estereo débil, se hiciese audible un ruido molesto, podrá suprimirse dicho ruido colocando el selector BAND en la posición FM MONO. EL indicador FM STEREO se apagará entonces y oirán (y grabarán) el programa en monofonía.

● El aparato se desconecta si el selector FUNCTION está en la posición TAPE o RADIO OFF con las teclas del magnetófono sueltas.

MAGNETÓFONO DE CASETE

Derechos de autor: La grabación sólo está admitida mientras no lesione derechos de autor o de terceros.

Bobinado rápido: Aprieten ◀◀ o ▶▶. Para detener, aprieten STOP ■.

Protección contra el borrado: Para proteger la cara 1 de la casete, rómpase la pestaña (fig. 4). Ahora ya no se podrá grabar en la cara 1.

CONDIÇÕES VÁLIDAS PARA PORTUGAL

A Philips Portuguesa, SA, assegura ao comprador deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou fabrico, pelo prazo de 6 meses, contado a partir da data de aquisição. As agulhas de fonocaptadores não têm qualquer garantia.

A Philips Portuguesa, SA, anula a garantia ao aparelho desde que se verifique ser a deficiência motivada por acidente, utilização incorrecta, causas externas, ou nos casos em que apresente vestígios de ter sido violado, ajustado ou reparado por entidade não autorizada. Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou alterações.

A Philips Portuguesa, SA, obriga-se a prestar a garantia referida somente nos seus Serviços Técnicos ou nos Concessionários de Serviço autorizados. As despesas e riscos de transporte de e para as oficinas serão sempre da responsabilidade do comprador.

Nota: Para que o aparelho seja assistido ao abrigo da garantia, é indispensável que seja apresentado este certificado, devidamente preenchido e autenticado, por vendedor autorizado, aquando da sua aquisição.

Se sobre esta garantia necessitar algum esclarecimento que o vendedor não lhe possa dar, deve dirigir-se a:

Philips Portuguesa, SA,
 - **Outureira - Camaxide - 2795 LINDA A VELHA - ☎ 418 00 71/9**
 - **R. Eng. Ezequiel de Campos, 182 - 4100 PORTO - ☎ 67 26 13**

GARANTI OG SERVICE FOR DANMARK

De er nu ejer af et apparat, hvis konstruktion er baseret på erfaring og lang tids forskning Philips garanterer for kvaliteten, og hvert led i fabrikationen er underkastet stadig kontrol. Alle henvendelser om fejl under garantien skal rettes til den forhandler, der har udlieveret og underkrevet garantibevæset. Hvor på de gældende garanti bestemmelser tillige er anført. Garantien er kun gældende i kobslandet.

GARANTI I NORGE

De er nå eier av et apparat som er basert på lang tids forskning og erfaring. Philips garanterer for kvaliteten, men hvis en feil skulle oppstå bes. De ta kontakt med den forhandler som har utlevert og underskrevet garantibevæset. Garantien gjelder kun i kjøpslandet hvor de gjeldende garanti bestemmelser må følges.

Hvis De trenger ytterligere opplysning utover de forhandleren kan gi Dem, kan De henvende Dem til: **Norsk A/S Philips, Avd. Audio/Video, Sandstuveien 70, OSLO 6 - ☎ 02 - 68 02 00**

GARANTI I SVERIGE

Garanti lämnas på denna Philips apparat i enlighet med den garantiförbindelse som tillhandahålles av återförsäljaren i garantiförbindelsen ges anvisningar om reklamation. Garantin gäller endast i inköpslandet.

TAKUU JA HUOLTO

Tämän tuotteen rakenne on pitkäaikaisen, kokemuksella tehdyn tutkimustyön tulos. Jalkuvan en tuotantovaiheissa tehtävän laatu tarkkailun vuoksi Philips takaa tuotteen laadun. Tarkemmat tiedot takuuehdoista saat Philips-myyjiltä tai alla olevasta osoitteesta.

Oy Philips AB, Siniikkalantie 3, 02630 ESPOO - ☎ (358-0)-50261
☎ Oy Philips AB, P.O. Box 75, 02631 ESPOO

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ SERVICE ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η συσκευή έχει ελεγχθεί σχολαστικά, η λειτουργία της είναι άριστη και λόγος αντικατάστασής της δεν πρόκειται σε καμμία περίπτωση να προκύψει. Αν όμως, παρ' όλα αυτά, κάποιο εξάρτημα δεν λειτουργήσει, το εξάρτημα αυτό και η εργασία επισκευής παρέχονται από την εταιρία δωρεάν. Η προσκομιζόμενη για επισκευή συσκευή πρέπει να συνοδεύεται απαραίτητα από το ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ, ή φωτοτυπία του, και το παρόν έντυπο συμπληρωμένο και σφραγισμένο από το κατάστημα αγοράς του.

Η εγγύηση ισχύει για ΕΝΑ έτος, από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:

- α) Για ανωμαλία όχι από βλάβη της συσκευής, αλλά από φθορά ή βλάβη, που προκλήθηκε από τρίτους ή από μεταβολή της τάσεως του ηλεκτρικού ρεύματος.
- β) Για ανωμαλία λόγω ελαττωματικής εγκαταστάσεως της συσκευής.

γ) Όταν ο αριθμός κατασκευής της συσκευής έχει αλλοιωθεί.
 δ) Για κεφαλές pick-up και μικρόφωνα.

Η εργασία επισκευής γίνεται στα Εργαστήρια της Εταιρίας, όπου ο πελάτης πρέπει να μεταφέρει τη συσκευή με δική του δαπάνη. Κανένας αντιπρόσωπος δεν έχει το δικαίωμα αλλαγής των όρων εγγυήσεως. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγυήσεως, για κάθε πρόβλημα συντηρήσεως, επισκευής ή συμβουλής, σας συνιστούμε να αποτινάσθε στα κατά τόπους Service της Εταιρίας.

Διεύθυνση Κεντρικών SERVICE PHILIPS:
 25ης Μαρτίου 15, 177 78 Ταύρος - ☎ 4894.911
 Τημιακή 62, 546 93 Θεσσαλονίκη - ☎ 260.621

Guarantee certificate
 Garantieschein
 Certificado de garantia
 Certificado de garantia
 Takuutodistus

Certificat de garantie
 Identificatiekaart
 Certificato di garanzia
 Garantibeviset
 Εγγύηση

Type no. of product

Tipo no. del producto

AW 7491 AW 7492 AW 7495

Date of purchase	Date d'achat	Kaudatum	Koopdatum
Fecha de compra	Data da compra	Data di acquisto	Kobsdato
Kopiedato	Inköpsdato	Ostopyatä	Huipponytä päivät

19

Dealer's name, address and signature	Nome, indirizzo e firma del rivenditore	Nome, adresse og underskrift
Name, Anschritt und Unterschrift des Händlers	Nombre, dirección y firma del distribuidor	Navn, adresse og underskrift
Name, adress en handelskennung van de handelaar	Nome, indirizzo e firma del fornitore	Autorizirani naziv, adresa och namnteckning
Nome, adresse og underskrift	Nome, morada e assinatura do vendedor	Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Autorizirani naziv, adresa och namnteckning	Όνομα, Εταιρία και Υπογραφή	